

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

1^{er} OCTOBRE 1946.

1 OKTOBER 1946.

PROJET DE LOI

apportant des modifications au montant de la taxe professionnelle, de la contribution nationale de crise et de l'impôt complémentaire personnel.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen in het bedrag van de bedrijfsbelasting, van de nationale crisisbelasting en van de aanvullende personeele belasting.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. **HARMEL**.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DEN HEER **HARMEL**.

ARTICLE PREMIER.

I. — A l'alinéa premier, supprimer les cinq derniers mots : « pour les contribuables personnes physiques ».

II. — Ajouter un littéra d), rédigé comme suit :

Pour les personnes juridiques dont le revenu net imposable le plus élevé dépasse 225.000 francs, les impôts sont perçus à concurrence de 100 p. c.

EERSTE ARTIKEL.

I. — In de eerste alinea, de woorden : « voor de belastingplichtigen natuurlijke personen » **weglaten**.

II. — Een littera d) toevoegen, luidende als volgt :

Voor de rechtspersonen wier hoogste netto belastbaar inkomen 225.000 frank overschijdt worden de belastingen geïnd tot beloop van 100 t. h.

ART. 3.

I. — Au 2^o substituer le chiffre de « 100.800 » à celui de « 60.000 ».

II. — Au 3^o substituer les chiffres de « 100.800 » et « 150.000 » à ceux de « 60.000 » et « 100.800 ».

ART. 3.

I. — In 2^o, het cijfer « 100.800 » in de plaats stellen van « 60.000 ».

II. — In 3^o, de cijfers « 100.800 » en « 150.000 » in de plaats stellen van « 60.000 » en « 100.800 ».

Voir :

120 : Projet de loi.
184 : Rapport.
185 : Amendement.

Zie :

120 : Wetsontwerp.
184 : Verslag.
185 : Amendement.

III. — Remplacer le 4° par ce qui suit :

... « 90 p. c. lorsque les revenus imposables sont supérieurs aux minima exonérés de la taxe professionnelle mais correspondent à un montant brut supérieur à 150.000 fr. »

III. — Het 4° vervangen door hetgeen volgt :

... « tot 90 t. h. wanneer de belastbare inkomsten hooger zijn dan de van de bedrijfsbelasting vrijgestelde minima, doch overeenstemmen met een jaarlijksche bruto-bedrag dat 150.000 frang overtreft. »

Pierre HARMEL.
